DARTY

MARQUE : CABASSE

REFERENCE : EOLE 3 SAT NOIR (X1)

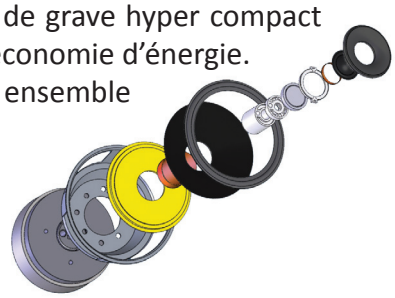
CODIC : 3688143

EOLE 3

Cabasse

EOLE 3

Sous l'élégance discrète de ses formes et le brillant de ses finitions laquées, le système Eole 3 concentre les qualités acoustiques propres à tout système Cabasse: efficacité, tenue en puissance, transparence et stabilité de l'image sonore. L'ensemble 5.1 Eole 3 est constitué de satellites sphériques de seulement 13 cm de diamètre orientables dans toutes les directions grâce à une fixation magnétique élégante et pratique conçue pour poser le satellite sur une étagère ou la monter au mur avec une vis unique, de 2 pieds hauts et d'un caisson de grave hyper compact équipé d'une amplification numérique alliant puissance acoustique et économie d'énergie.
Avec la technologie 2-voies caxiales d'Eole 3, Cabasse vous propose un ensemble audio vidéo 5.1 dans la continuité de la technologie SCS (Source à Cohérence Spatiale) issue de la prestigieuse gamme ARTIS.
Avec Eole 3, intégrez dans votre séjour un système petit par la taille et très grand par sa qualité sonore en cinéma comme en stéréo.



SPECIFICATIONS	**SATELLITE EOLE 3**	**SANTORIN 21M2**
Utilisation	Bibliothèque / au mur / sur pied	caisson de graves
Voie	2 coaxiales	1
Haut-parleurs	Tweeter: 29 mm soft dôme Médium-grave: 10 cm P2C	Grave 21 cm,membrane fibre de cellulose
Filtre	4000 Hz	réglable 20-200 Hz
Bande passante	150- 22 000 Hz	29 - 150 Hz
Efficacité 1 W / 1 m	90 dB	actif
Impédance nominale	8 ohms	actif
Impédance minimale	4 ohms	actif
Puissance nominale	70 W	200 W
Puissance crête	490 W	400 W
Blindage magnétique	oui	non
Dimensions (h x l x p)	Ø 130 mm	33 x 33 x 35 cm
Poids	1,3 kg	9,3 kg
Finition	noir brillant, blanc brillant	noir brillant, blanc brillant

Cabasse SA – 210 rue René Descartes – BP10 – 29280 Plouzané – Tél +33 (0)2 98 05 88 88 - Fax +33 (0)2 98 05 88 99
www.cabasse.com

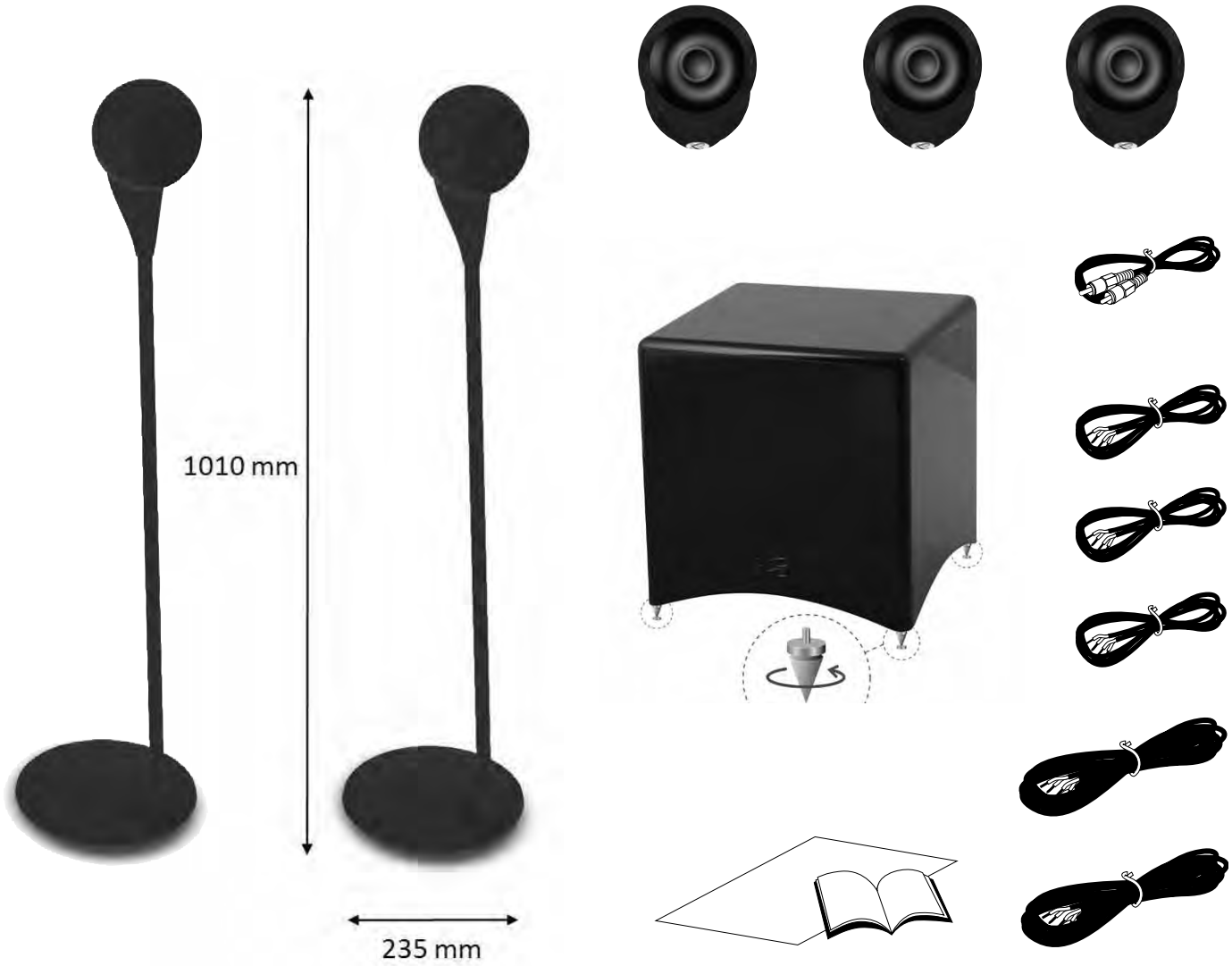
Photos : GPO Morlaix - Etant donné l'évolution des techniques mises en œuvre pour une fiabilité accrue et une recherche constante de qualité optimale, Cabasse se réserve le droit d'apporter toutes modifications aux modèles présentés sur les fiches techniques ou les documents publicitaires.

EOLE 3

NOTICE D'INSTALLATION • OWNER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG • 使用说明书

Cabasse

www.cabasse.com



①

②

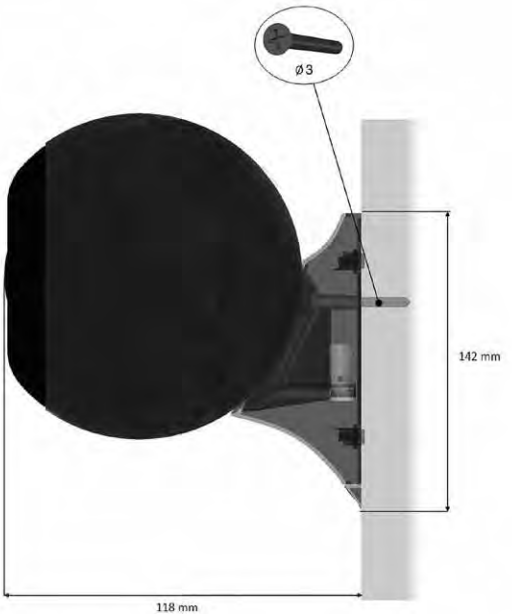
③

En mode mural, toujours bloquer le câble allant au satellite dans le frein placé entre les 2 bornes dorées. Ce câble doit passer par la sortie supérieure comme indiqué sur le dessin.

On wall use requires to always squeeze the cable leading to the satellite in the device placed between the gold platted terminals. This cable must go through the upper exit as shown on the drawing.

Bei Wandbefestigung muss das Kabel immer mit Hilfe des Befestigungsklipps zwischen den goldfarbenen Terminals blockiert werden. Dabei muss das Kabel durch den oberen Ausgang geschoben werden, wie aus der Zeichnung ersichtlich.

挂墙安装时必须将接入卫星音箱的连线塞进镀金接线端子之间的装置中，这根连线必须要如图中显示的那样引入上部的出线口。



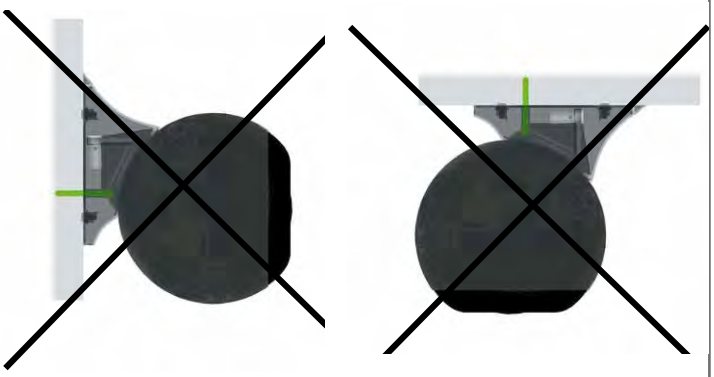
ATTENTION! : Pour le montage mural du socle, bien respecter le positionnement du premier dessin ci-contre. Le système n'est pas conçu pour les 2 montages barrés d'une croix: socle inversé et socle au plafond. Vérifier avant de fixer le socle au mur que la tête de la vis utilisée est suffisamment plate pour ne pas affecter la liaison magnétique ni rayer le satellite

ATTENTION! : For wall mount always follow the first upper drawing regarding the set up of the base. The system is not designed for the here-under crossed-out layouts: reversed base and ceiling mounting. Check before wall mount of the base that the head of the screw is flat enough neither to alter the magnetic link nor damage the paint of the satellite

ACHTUNG! : Bei der Wandmontage muss darauf geachtet werden das die Kugel schräg oben sitzt, siehe Abbildung. Der Haltemagnet ist für eine hängende Montage an Wand und Decke nicht geeignet. Bei der Wahl der Schrauben muss darauf geachtet werden das der Schraubenkopf die Kugel beim aufsetzen auf den Sockel nicht berührt.

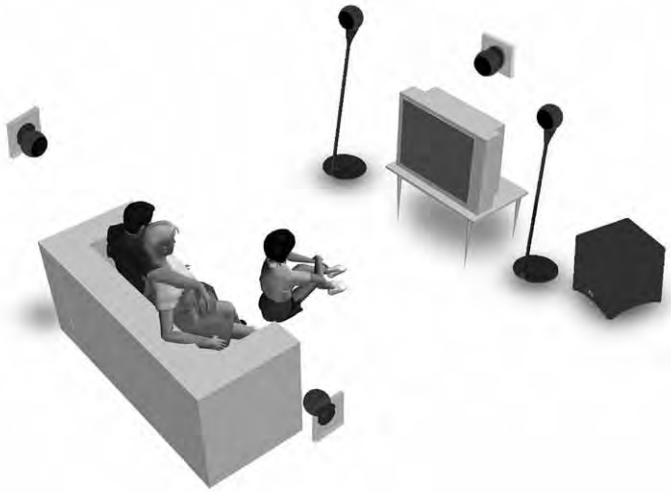
警告！在墙面装上底座时，仔细遵守以上第一个图形的定位。该系统勿是为以下两个被打叉图形的装置而适： 倒底座和天花板式底座。

在墙上安装底座前，请确定所使用的螺丝头是平的，不会影响磁性连接或划伤卫星。



④

⑤

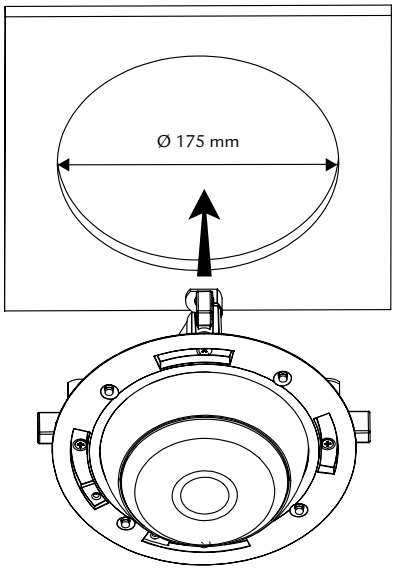


LA VERSION IN CEILING DU SATELLITE EOLE

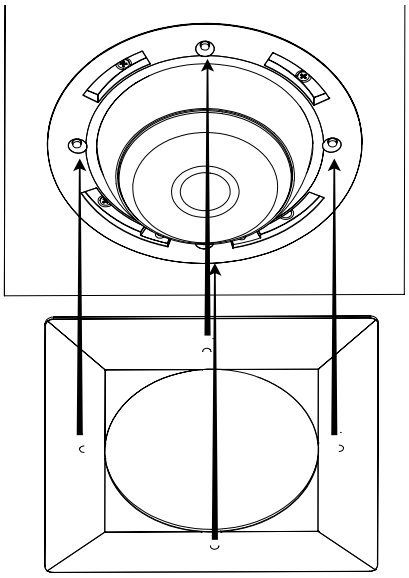
The In Celling version of the Eole speaker

Die Deckeeinbau Version des Eole Satelliten

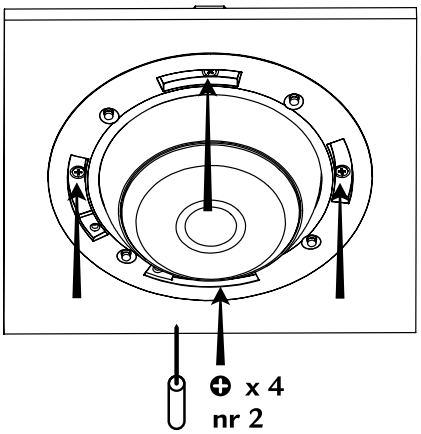
Eole音箱的天花安装版本。



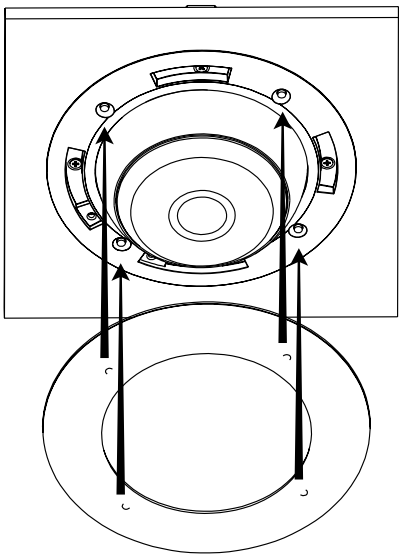
❶



❷



❸



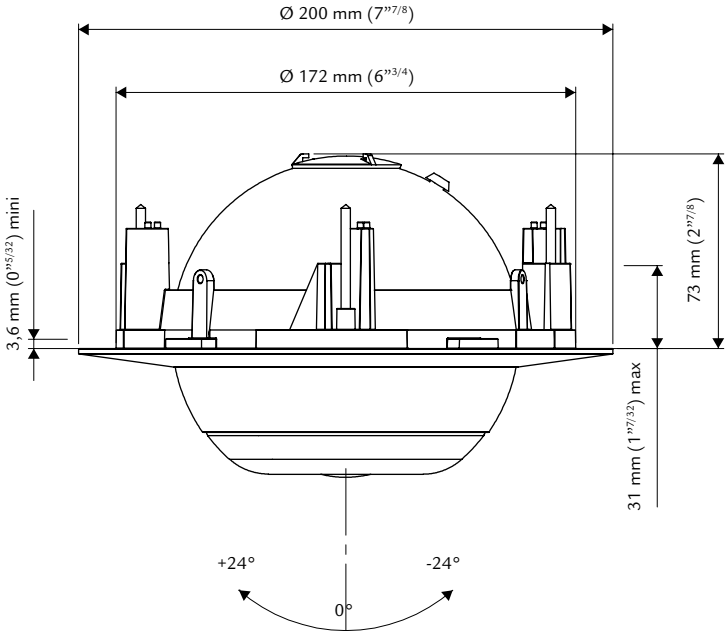
❹

Montage des enjoliveurs : positionner les aimants de l'enjoliveur et de la couronne face à face. Pour l'enjoliveur carré, avant le serrage des vis de fixation murales, vérifier que la disposition des aimants de la couronne donnera bien le positionnement souhaité pour l'enjoliveur.

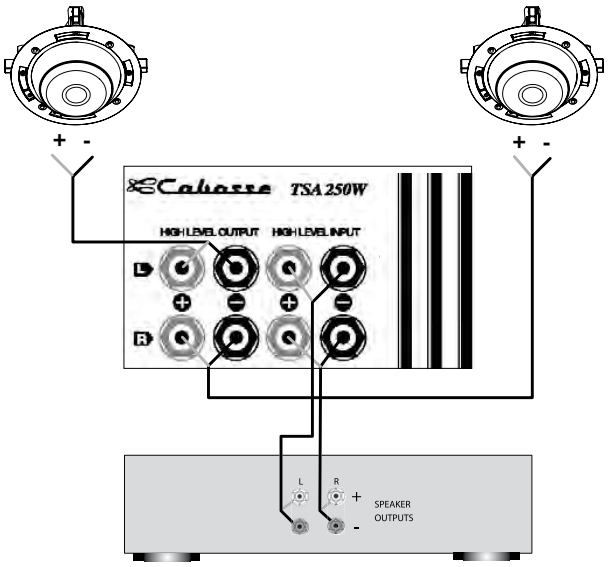
Assembling the caps : the magnets on the cap and on the frame of the Eole 2 must be facing each other. When using the square cap, check before tightening the screws of the doglegs that the magnets on the frame are aligned the way they should be to give the expected result when the cap is on.

Befestigung der Kappen : Die Magneten der Kappe und die des Halterahmens müssen einander gegenüber angebracht werden. Beim Anbringen der eckigen Kappe bitte vor dem Anziehen der Wandhalterungsschrauben prüfen, ob die Magneten des Halterahmens richtig positioniert sind, damit die Kappe wie gewünscht ausgerichtet ist.

组装盖板：盖板表面的磁体和Eole 2音箱外圈的磁体必须正对安装。安装正方形盖板时，在上紧螺丝之前，需要检查音箱外圈的磁体准确定位，以确保盖板安装上去之后可达到理想的效果。

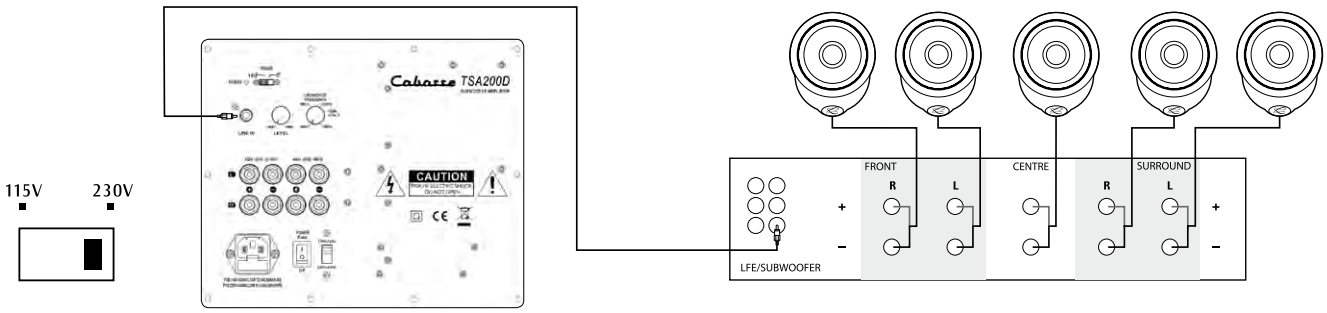


SYSTÈME 2.1
2.1 SYSTEM
2.1 SYSTEM
2.1系统接线方式

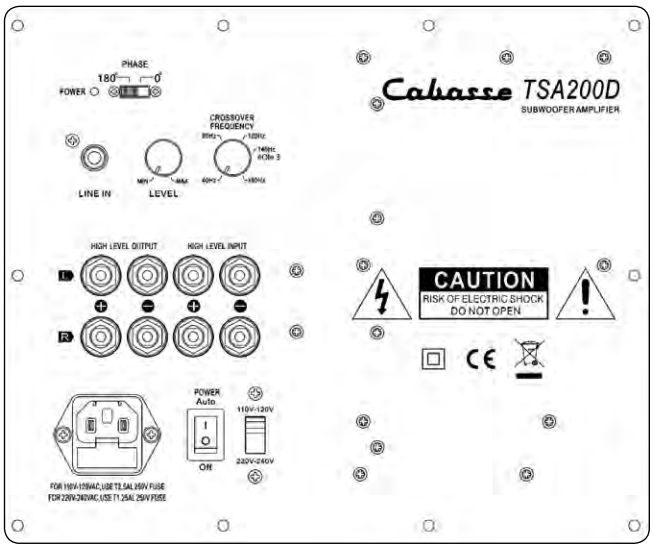


⑥

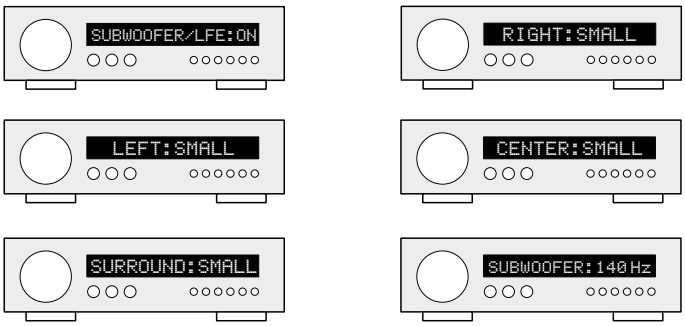
SYSTÈME 5.1 / 5.1 SYSTEM / 5.1 SYSTEM / 5.1系统接线方式



⑦



⑧



Vous venez d'acheter des enceintes Cabasse et nous vous remercions de votre confiance. Dans le but d'optimiser au maximum votre installation, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice.

Avec le système éOle 3, Cabasse vous propose un ensemble audio vidéo 5.1 dans la continuité de la technologie SCS (Source à Cohérence Spatiale) issue de la prestigieuse gamme ARTIS. Les satellites éOle 3 2-voies, associés au caisson de graves Santorin 21 M2, vous permettront de construire un système de très grande qualité en configuration 5.1 (reproduction 5 canaux).

INSTRUCTIONS DE SECURITE

Explication des symboles - L'éclair dans un triangle équilatéral avertit de l'existence de tension élevée dangereuse non isolée à l'intérieur du coffret du produit, d'une valeur suffisante pour présenter un risque d'électrocution.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit de l'existence d'instructions importantes quant à l'utilisation et la maintenance dans la documentation jointe à ce produit.

Instructions - Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent avoir été lues avant d'allumer tout appareil pour la première fois.

Retenez les instructions - Elles doivent servir de référence permanente pour tout ce qui suit.

Tenez compte des avertissements - Les avertissements présents sur le produit ou dans les notices d'utilisation doivent être pris en compte.

Suivez les instructions - Toutes les instructions d'utilisation et de mise en oeuvre doivent être scrupuleusement suivies.

Nettoyage - Débranchez l'appareil avant tout nettoyage. N'utilisez pas de solutions nettoyantes sous forme liquide ou en aérosols. Employez de préférence un chiffon humide.

Accessoires - N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas explicitement recommandés par le constructeur, sous peine de risquer divers accidents.

Eau et humidité - L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau, par exemple à proximité d'une baignoire, d'un évier, dans un sous-sol humide, près d'une piscine, ou de tout ce qui y ressemble de près ou de loin.

Chariots et supports - La manutention doit être effectuée seulement avec des chariots et supports agréés par le fabricant.
> Attention aux chariots de manutention

Installation sur mobiliers et supports - Ne placez pas cet appareil sur un support instable, qu'il s'agisse de pieds, trépieds, tables, étagères, etc. Il pourrait tomber et causer des blessures sérieuses à un enfant ou un adulte qui se trouverait à proximité.

Ventilations - L'appareil doit être positionné de telle sorte qu'il ne gêne pas sa propre ventilation. Par exemple, il ne doit pas être installé sur un lit, un canapé, une couverture ou des surfaces similaires qui pourraient bloquer ses orifices d'aération. Il ne doit pas non plus être encastré dans des enceintes confinées comme des étagères étroites ou des meubles qui pourraient limiter la quantité d'air disponible aux entrées d'air.

Alimentation - L'appareil ne doit être relié qu'à une source électrique du type écrit dans le mode d'emploi ou conforme à la sérigraphie sur le produit. Si vous n'êtes pas sûr du type de courant fourni à l'endroit où vous vous trouvez, adressez-vous à votre revendeur ou à la compagnie électrique locale.

Protection des câbles d'alimentation - Le cheminement des câbles d'alimentation doit être prévu de telle sorte qu'ils ne puissent pas être piétinés, pincés, coincés par d'autres appareils posés dessus, et une attention toute particulière doit être accordée à l'adéquation des prises et à la liaison du cordon avec l'appareil.

Foudre - Pour une meilleure protection de l'appareil pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation et débranchez la prise d'antenne, vous éviterez ainsi les risques de détérioration dus à la foudre ou aux surtensions.

Surcharges électriques - Ne surchargez pas les prises d'alimentation, les prolongateurs ou les rappels d'alimentation. Il pourrait en résulter incendies ou électrocutions.

Corps et liquides étrangers - On doit être attentif à ne jamais laisser entrer d'éléments ou de liquides étrangers dans l'appareil. Ils pourraient occasionner incendies ou électrocutions. Ne versez jamais aucun liquide d'aucune sorte sur l'appareil.

Entretien - L'utilisateur ne doit pas tenter de s'occuper des opérations de maintenance au-delà de celles décrites dans le mode d'emploi. Tout ce qui dépasse le simple niveau de l'entretien doit être effectué par un personnel qualifié.

Maintenance - Dans les cas suivants, vous devez impérativement débrancher votre appareil et le faire vérifier par un technicien qualifié :

- l'alimentation ou la prise a été endommagée.
- des corps étrangers ou du liquide se sont introduits dans l'appareil.
- l'appareil a été exposé à la pluie ou a été aspergé d'eau.
- l'appareil ne semble pas marcher correctement alors que vous l'utilisez dans le cadre de ses instructions de fonctionnement normal. Ne manipulez que les contrôles couverts par le mode d'emploi. Toute autre procédure pourrait le détériorer et nécessiter l'intervention d'un technicien qualifié.
- l'appareil est tombé ou bien sa carrosserie est endommagée.
- l'appareil affiche des performances nettement modifiées.

Pièces détachées - Si la réparation a nécessité l'utilisation de pièces détachées, assurez-vous que le technicien a bien utilisé les références préconisées par le fabricant ou présentant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Des pièces non conformes peuvent provoquer incendies, électrocutions ou autres.

Vérifications - Après toute intervention sur l'appareil, demandez au technicien d'effectuer des tests afin de garantir que l'appareil fonctionne en toute sécurité.

Exposition aux fortes températures - L'appareil doit être tenu éloigné de sources de chaleur comme radiateurs, chauffage divers, amplificateurs, ou tous autres éléments susceptibles de le placer dans des conditions de températures anormalement élevées.

Valable aux USA, au Canada et autres pays concernés

Attention ! *pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante et pousser jusqu'au fond.*

DEBALLAGE

Ouvrir largement le carton puis sortez un à un les différents éléments. Si l'un des éléments du carton vous semble endommagé, ne pas l'utiliser, le replacer dans le carton d'origine et contactez immédiatement votre revendeur.

Conservez votre emballage pour un éventuel transport ultérieur de votre système.

***ATTENTION !** Manipulez avec précaution les 11,5 kg du caisson de graves pour ne pas vous blesser.*

***ATTENTION !** Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer vos enceintes à la pluie ou à l'humidité.*

***ATTENTION !** Afin d'éviter tous risques d'asphyxie les emballages plastiques doivent être placés hors de portée des enfants.*

INSTALLATION

LES COMPOSANTS DE VOTRE SYSTÈME ① :

- 5 satellites éOle 3 avec socles magnétiques pour utilisation murale ou sur étagère, deux pieds.

La version avec socle n'est pas conçue pour être montée au plafond.

- 1 caisson de graves actif Santorin 21 M2 et ses 4 pointes de découplage, 1 câble CINCH, 5 câbles haut-parleurs (3 x 6 m et 2 x 12 m), 1 cordon d'alimentation. Le satellite éOle 3 peut être posé ②, fixé au mur ③ ou fixé sur un pied ④.

PLACEMENT DU SYSTEME ⑤ :

- Les satellites éOle 3 étant tous identiques, ils peuvent être utilisés indifféremment sur n'importe quel canal. Tous les satellites sont blindés magnétiquement de façon à prévenir toute interférence avec l'image de votre téléviseur, ils peuvent donc être placés à proximité de tout écran.
- Aucun élément (table, fauteuil...) ne doit gêner la propagation directe entre les enceintes et l'auditeur.
- Les satellites avant gauche et avant droit doivent être dirigés vers la zone d'écoute et placés de chaque côté de l'image, une distance comprise entre 2 et 5 m doit séparer les 2 satellites.
- Le satellite central doit être placé le plus près possible de l'image : au dessus, en dessous ou directement posé sur votre écran. Placer le satellite à la verticale du centre de l'image pour une cohésion et une précision parfaite entre les dialogues et l'image.
- Les satellites arrières doivent être placés à hauteur d'oreille ou plus haut si possible et légèrement en arrière de la zone d'écoute.
- Le caisson de graves Santorin 21 M2 doit être placé dans la zone d'écoute avant. Pour obtenir le meilleur résultat, il est toujours nécessaire de faire des essais d'emplacement du caisson de graves en fonction de l'acoustique de votre pièce. Afin de prévenir toute interférence avec l'image de votre téléviseur, placer le caisson de graves Santorin 21 M2 à au moins 60 cm de votre téléviseur.

BRANCHEMENT DU SYSTEME EN 5.1 ⑥

***ATTENTION !** Avant d'effectuer tout raccordement, éteindre votre amplificateur audio video et votre caisson de graves et les débrancher du secteur.*

***ATTENTION !** Il est impératif, avant tout branchement, de respecter la mise en phase en reliant les bornes +/rouges de l'amplificateur aux bornes +/rouges des satellites. Procéder ensuite de la même façon pour les bornes -/noires.*

- Une entrée LINE IN est reliée à la sortie SUBWOOFER/LFE de l'amplificateur audio vidéo à l'aide du câble CINCH. Vérifiez tous les raccordements effectués sur les satellites, le caisson de graves et l'amplificateur audio vidéo. Assurez-vous que chaque satellite est raccordé convenablement en fonction de sa position dans la pièce. Vérifiez que tous les conducteurs sont bien en phase (+/rouge dans +/rouge et -/noir dans - /noir). Un branchement incorrect peut entraîner une perte totale de signal. Une fois cette vérification faite vous pouvez brancher votre amplificateur audio vidéo et le caisson de graves sur le secteur.

BRANCHEMENT DU SYSTEME EN 2.1 ⑥

Avec le câble haut-parleur fourni, connecter les sorties de votre amplificateur intégré Hi-Fi aux bornes HIGH-LEVEL INPUT de l'amplificateur du Santorin 21 M2, ensuite utiliser les sorties HIGH-LEVEL OUTPUT du Santorin 21 M2 pour connecter les satellites éOle 3. Attention : respecter les polarités en reliant les bornes + entre elles et bien connecter les sorties gauche (L) aux entrées gauche (L).

***ATTENTION !** Afin de prévenir les risques de choc électrique, veillez à enfoncer complètement les prises du cordon d'alimentation reliant le caisson de graves au secteur.*

RÉGLAGES DU CAISSON DE GRAVES SANTORIN 21 M2 ⑦ :

Veiller à bien positionner le commutateur de secteur 115V/230V sur le voltage adéquat. Le commutateur marche/arrêt du caisson de graves Santorin 21 M2 dispose de 3 positions :

- **ON :** Marche permanente.
- **AUTO :** Marche automatique : le système se met automatiquement sur ON ou OFF en fonction de la présence ou de l'absence de signal venant de l'amplificateur. Pour arrêter le système il suffit donc d'éteindre l'amplificateur audio vidéo.
- **OFF :** Arrêt.

Mettre le commutateur de marche sur AUTO ou ON.

- **CROSSOVER :** régler le potentiomètre sur 140 Hz en mode 2.1 et 200 Hz en mode 5.1.
- **VOLUME :** le réglage de niveau s'effectue suivant les besoins. Le réglage moyen est obtenu avec le potentiomètre VOLUME en position 11 H. Pour un réglage optimum de ce niveau, nous vous conseillons de l'effectuer à partir d'une source stéréo (CD). À l'aide du TEST TONE de votre amplificateur audio vidéo, ajuster le niveau du canal.
- **PHASE :** en général, il faut positionner le potentiomètre sur 0°. Cependant, nous vous conseillons les 2 positions suivantes :

- régler le potentiomètre sur 0° lorsque le caisson de graves et les satellites avant sont positionnés sur un arc de cercle à équidistance de la zone d'écoute.

- régler le potentiomètre sur 180° lorsque le caisson de graves est positionné à 1,50 m en avant ou en arrière de l'arc de cercle formé par les satellites.

RÉGLAGE DE VOTRE AMPLIFICATEUR AUDIO VIDÉO ⑧

Le tableau ci-dessous vous indique les réglages à adopter dans le menu «SET-UP» de votre amplificateur audio-vidéo :

Enceintes	Réglage amplificateur AV
AVANT GAUCHE/FRONT LEFT	SMALL
AVANT DROIT/FRONT RIGHT	SMALL
CENTRE/CENTER	SMALL
ARRIÈRE GAUCHE/SURROUND LEFT	SMALL
ARRIÈRE DROIT/SURROUND RIGHT	SMALL
SUBWOOFER/LFE	ON / 140 Hz

Après avoir sélectionné le mode «ON» pour le caisson de graves, il faut régler la fréquence de coupure haute du caisson sur 140 Hz.

MARQUAGE DEEE

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne).

Ce symbole, représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix, apposé sur le produit, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte pour le traitement des équipements électriques et électroniques en fin de vie. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

SPECIFICATIONS ELECTRIQUES DU CAISSON DE GRAVES SANTORIN 21 M2

Alimentation : 110-120V/220-240V~ 60/50Hz

Consommation : 200W

Consommation en mode veille :

0,4W @ 220-240VAC --- 0,4W @ 110-120VAC

Consommation en mode arrêt :

0W @ 220-240VAC --- 0W @ 110-120VAC

Température d'utilisation : +5°C to +35°C

Temperature de stockage : -5°C to +40°C

Taux d'humidité en utilisation : 40% to 70%

IDENTIFICATION DES PROBLÈMES

Si vous avez un disfonctionnement avec votre système, éteindre votre source audio vidéo et rechercher la solution dans le tableau à suivre. Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur Cabasse ou notre service consommateur.

Problèmes	Solutions
Le système ne fonctionne pas	· Assurez-vous que l'amplificateur audio vidéo et le caisson de graves sont bien raccordés au secteur et en position ON ou AUTO. · Assurez-vous que la source est bien sélectionnée sur l'amplificateur audio vidéo (vidéo, CD, DVD, tuner...). · Vérifiez les raccordements des satellites. · Assurez-vous que les connexions entrées sorties numériques entre lecteur CD/DVD et amplificateur audio vidéo sont correctes et faites par câble coaxial ou optique.
Pas assez ou trop de graves	· Approchez le caisson de graves du mur ou d'un angle de la pièce pour augmenter le niveau de l'extrême grave. · Éloignez le caisson de graves du mur ou d'un angle de la pièce pour diminuer le niveau de l'extrême grave · Ajuster le potentiomètre VOLUME du caisson de graves. · Ajuster le contrôle LFE de votre amplificateur audio vidéo.
Pas de son surround	· Vérifiez que les réglages de votre amplificateur audio vidéo sont corrects.

NETTOYAGE DES ENCEINTES

le système éOle 3 peut-être nettoyé à l'aide d'un linge doux, ne pas utiliser de détergeant ni de liquide pouvant couler à l'intérieur des enceintes.

N'utiliser aucun solvant, produit chimique ou solution de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ou un abrasif. Le tissu de protection des satellites ou du caisson Santorin 21 M2 peut être nettoyé à l'aide d'un aspirateur si nécessaire ; attention les haut-parleurs du satellite éOle 3 étant très proches de la grille de protection, une aspiration à trop forte puissance pourrait endommager votre satellite éOle 3.

SERVICE APRÈS VENTE

Cabasse dispose d'un réseau de revendeurs agréés qui est à votre disposition pour assurer le service après vente de votre matériel.

Pour connaître la liste des revendeurs agréés Cabasse, contactez-nous ou consultez notre site Internet **www.cabasse.com**.

En suivant les conseils d'installation, de branchement et d'emploi explicités dans cette notice, vous êtes assurés d'un fonctionnement parfait de votre éOle 3 SYSTEM. Nous recevons tous les jours des lettres de clients satisfaits du choix de leurs enceintes et ces lettres sont pour nous la plus belle récompense de nos efforts.

SPECIFICATIONS	SATELLITE	CAISSON DE GRAVES
Utilisation	Bibliothèque / au mur / sur pied / encastré	caisson de graves
Voie	2	1
Haut-parleurs	coaxial médium-tweeter DOM18/10T15 membrane Soft Dome / P2C	graves 21MT3 - 21 cm membrane fibre de cellulose
Filtre	4 000 Hz	réglable 20 - 200 Hz
Phase	-	réglable 0°-180°
Bande passante	150 - 22 000 Hz	29 - 150 Hz
Efficacité 1 W / 1 m	90 dB	actif
Impédance nominale	8 ohms	actif
Impédance minimale	4 ohms	actif
Puissance nominale	70 W	250 W
Puissance crête	490 W	750 W
Blindage magnétique	oui	non
Dimensions (h x l x p)	Ø 13 cm	33 x 33 x 36 cm
Poids	1,3 kg	9,3 kg
Finition	noir / blanc	noir / blanc

Étant donné l'évolution des techniques mises en oeuvre pour une fiabilité accrue et une recherche constante de qualité optimale,
Cabasse se réserve le droit d'apporter toutes modifications aux modèles présentés sur les fiches techniques ou les documents publicitaires.

SPECIFICATIONS	SPEAKER	SUBWOOFER
Installation	Bookshelf / on wall / stand / in ceiling	subwoofer
Way	2	2
Drivers	coaxial midrange-tweeter DOM18/10T15 Soft Dome / P2C diaphragm	woofer 21TMT3 - 21 cm / 8 in cellulose pulp
Cross-over point	4,000 Hz	adjustable 20 - 200 Hz
Phase	-	adjustable 0°-180°
Frequency response	150 - 22 000 Hz	29 - 150 Hz
Sensitivity 1 W / 1 m	90 dB	active
Nominale impedence	8 ohms	active
Minimum impedence	4 ohms	active
Power handling	70 W	250 W
Peak power	490 W	750 W
Magnetic shielded	yes	no
Dimensions (h w l x d)	Ø 13 cm / 5.1 in	33 x 33 x 36 cm / 13 x 13 x 14.2 in
Weight	1,3 kg / 2.9 lbs	9.3 kg / 20.5 lbs
Finish	black / white	black / white

Because of technical improvements already under way in our constant search for optimum quality,
Cabasse reserves the right to modify all the models presented in specification sheets, advertising materials and manuals without prior notice.